

## **D o d a t o k č. 1**

### **k Nájomnej zmluve č. 831379065-7-2009 zo dňa 12.05.2009**

uzatvorenej v súlade s ust. § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník  
v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „**Dodatok č. 1**“)  
medzi týmito zmluvnými stranami:

#### **1) Prenajíateľ:**

Obchodné meno : **Železnice Slovenskej republiky, Bratislava  
v skrátenej forme „ŽSR“**

Sídlo : Klemensova 8, 813 61 Bratislava

Právna forma : iná právnická osoba

Registrácia : Obchodný register Okresného súdu Bratislava I,  
oddiel: Po, vložka číslo: 312/B

Štatutárny orgán : Ing. Štefan Hlinka, generálny riaditeľ

Odštepny závod : Železnice Slovenskej republiky - Stredisko hospodárenia  
s majetkom Bratislava, Holekova 6, 811 04 Bratislava  
(ďalej len „**SHM**“)

Osoba splnomocnená  
na podpis Dodatku č. 1 : Ing. Ľubomír Bielik, riaditeľ SHM

IČO : 31 364 501

DIČ : 2020480121

IČ DPH : SK2020480121

Údaje k DPH : prenajíateľ je platiteľ DPH

Adresa  
pre doručovanie písomností : ŽSR – SHM, Regionálne pracovisko Bratislava  
Šancová 5/C, 811 04 Bratislava

(ďalej len „**Prenajíateľ**“)

a

#### **2) Nájomca:**

Obchodné meno : Ústav na výkon trestu odňatia slobody a Ústav na výkon väzby

Sídlo : Gucmanova 19/1670, 920 41 Leopoldov

Právna forma : Štátna rozpočtová organizácia

Registrácia : Zriaďovacia listina Ministerstva spravodlivosti  
Slovenskej republiky z 31.1.2001

Štatutárny orgán : plk. Mgr. Vladimír Mužík - riaditeľ

IČO : 00738271

DIČ : 2021148019

Údaje k DPH : nájomca nie je platiteľ DPH

Bankové spojenie :

Číslo účtu :

IBAN :

SWIFT/BIC :

Adresa  
pre doručovanie písomností : Ústav na výkon trestu odňatia slobody a Ústav na výkon väzby  
Gucmanova 19/670, Priečinok 7, 920 41 Leopoldov

(ďalej len „**Nájomca**“)

(spolu ďalej len „**Zmluvné strany**“).

## **Čl. I DOHODNUTÉ ZMENY**

Týmto Dodatkom č. 1 sa na základe vzájomnej dohody Zmluvných strán mení Nájomná zmluva č. 831379065-7-2009 z 12.05.2009 (ďalej len „**zmluva**“) nasledujúcim spôsobom:

**1/** Text zmluvy v záhlaví zmluvy označený ako **bod 1) Prenajímateľ** a **bod 2) Nájomca** sa ruší a nahrádza sa textom uvedeným v záhlaví Dodatku č. 1 označený ako **bod 1) Prenajímateľ** a **bod 2) Nájomca**.

**2/** Text zmluvy v **Čl. IV Nájomné a platobné podmienky** sa v doterajšom znení ods. 1., ods. 2. a ods. 7. ruší a nahrádza sa týmto znením:

1. Zmluvné strany sa v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodli, že za prenájom predmetu nájmu uhradí nájomca prenajímateľovi nájomné vo výške:

0,22 €/m<sup>2</sup>/rok za pozemok o výmere 943 m<sup>2</sup>, t. j. 207,46 €/rok

1,60 €/m<sup>2</sup>/rok za pozemok o výmere 166 m<sup>2</sup>, t. j. 265,60 €/rok

**Celkové ročné nájomné za predmet nájmu je 473,06 €.**

(slovom: štyristosedemdesiattri eur a šesť centov).

Dohodnuté nájomné je uvedené bez DPH. DPH bude fakturovaná podľa platných právnych predpisov.

Prvá fakturácia nájomného za obdobie odo dňa účinnosti Dodatku č.1. do prvého dňa začatia zmluvne dohodnutého pravidelného fakturačného obdobia bude vykonaná najneskôr do siedmich (7) dní od posledného dňa obdobia, na ktoré sa platba vzťahuje. Splatnosť faktúry je štrnásť (14) dní odo dňa jej vystavenia.

2. Nájomné je nájomca povinný uhrádzať prenajímateľovi vopred štvrťročne na základe faktúry vystavenej prenajímateľom na číslo bankového účtu uvedené v záhlaví faktúry. Faktúra bude vystavená prenajímateľom vždy do dvadsiateho (20.) dňa prvého mesiaca príslušného kalendárneho štvrťroka. Splatnosť faktúry je štrnásť (14) dní odo dňa jej vystavenia.

7. Ak zistí prenajímateľ porušenie dohodnutých ustanovení tejto zmluvy, alebo povinností uložených nájomcovi všeobecne záväznými právnymi predpismi a ktoré nájomca neodstráni v dohodnutej lehote ani po predchádzajúcom písomnom upozornení prenajímateľa, je nájomca povinný zaplatiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške:

a) 10% z ročného nájmu (bez DPH), ak v danom prípade došlo k porušeniu povinnosti nájomcu, ktoré má podľa tejto zmluvy povahu menej závažného porušenia tejto zmluvy, menej závažné porušenie povinností je také porušenie, ktoré nie je v zmluve výslovne označené ako závažné porušenie,

b) 20% z ročného nájmu (bez DPH), ak v danom prípade došlo k porušeniu povinnosti nájomcu, ktoré má podľa tejto zmluvy povahu závažného porušenia tejto zmluvy, závažné porušenie povinností je také porušenie, ktoré je v tejto zmluve výslovne označené ako závažné porušenie.

Zmluvnú pokutu je možné uložiť opakovane, ak nebude závadný stav odstránený v určenej lehote, alebo ak sa budú závady opakovať. Týmto nie je dotknuté právo prenajímateľa na náhradu škody, ktorá mu vznikne v dôsledku porušenia týchto povinností.

**3/** Text zmluvy v **Čl. VII Práva a povinnosti Zmluvných strán** sa ods. 12 ruší bez náhrady.

## Čl. II ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1/ Dodatok č. 1 je uzatvorený slobodne, vážne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, bol pred podpisom prečítaný a na znak súhlasu zmluvnými stranami podpísaný.

2/ Dodatok č.1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom 01.01.2015, ktorému bude predchádzať zverejnenie zmluvy v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy.

3/ Zmluvné strany berú na vedomie a súčasne vyjadrujú súhlas so zverejnením tohto Dodatku č. 1 v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

4/ Všetky ustanovenia zmluvy, ktoré nie sú dotknuté Dodatkom č. 1, ostávajú v platnosti nezmenené.

5/ Dodatok č. 1 je vyhotovený v troch (3) vyhotoveniach, z ktorých prenajímateľ obdrží dve (2) vyhotovenia a nájomca jedno (1) vyhotovenie.

**Prenajímateľ:**

V Bratislave, dňa .....

**Nájomca:**

V Leopoldove, dňa .....

.....  
**Železnice Slovenskej republiky, Bratislava**  
**v skratenej forme "ŽSR"**  
**Ing. Ľubomír Bielik**  
riaditeľ  
Strediska hospodárenia s majetkom  
Bratislava

.....  
**Ústav na výkon trestu odňatia slobody**  
**a Ústav na výkon väzby**  
**plk. Mgr. Vladimír Mužík**  
riaditeľ